



Visit www.tapo.com/support

for technical support, user guides,
warranty, and more information

Quick Start Guide

Tapo Video Doorbell Camera



Install guide:

Scan QR code or visit

<https://www.tp-link.com/support/faq/3972/>

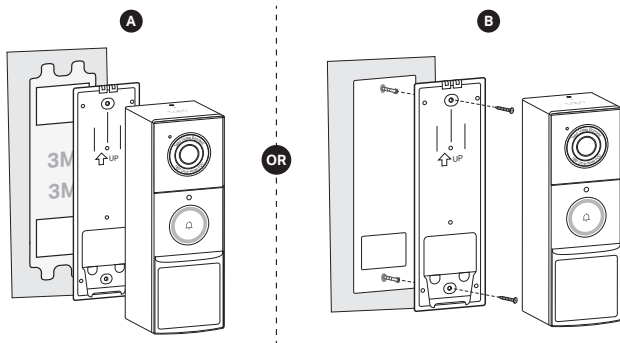


CONTENTS

1 / Mounting	29 / Polski
3 / English	31 / Română
5 / Português Brasil	33 / Русский язык
7 / Български	35 / Srpski jezik/ Српски језик
9 / Hrvatski	37 / Slovenčina
11 / Čeština	39 / Slovenščina
13 / Français	41 / 繁體中文
15 / Magyar	43 / Türkçe
17 / Bahasa Indonesia	45 / Українська мова
19 / 日本語	47 / ไทย
21 / Қазақша	49 / Tiếng Việt
23 / Español (Latinoamérica)	51 / Eesti
25 / Latviešu	54 / العربية
27 / Lietuvių	

Mount the Doorbell After Setup

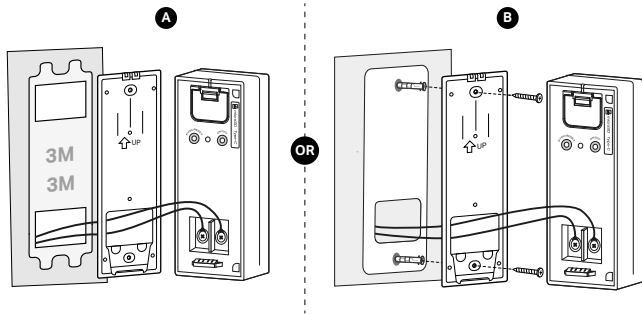
Battery Powered



Images may differ from the actual products.

Mount the Doorbell After Setup

Hardwire Powered

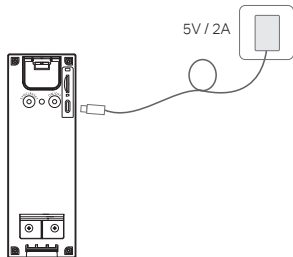


Images may differ from the actual products.

Note: Images may differ from the actual products.

1 Charge the Battery

Plug in the USB cable to charge your doorbell. When you plug in the charger, the LED should blink amber quickly for 3 seconds.



2 Power Up

Press the **ON/OFF** button on the back of the doorbell for 3 seconds to power on the doorbell.



3 Set Up

1. Get the Tapo app from the App Store or Google Play.

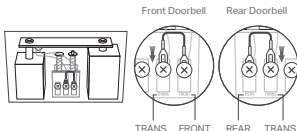


2. Follow the instructions on the Tapo app to set up your doorbell and pair with the chime.

Note: If you didn't pair the chime during the doorbell setup, you can pair it later. For details, visit <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Optional) Bypass Existing Chime

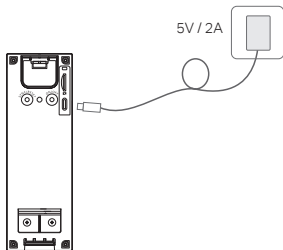
If you choose to hardwire your doorbell and enable **Always-On Mode** (which supports 24/7 recording), you need to bypass your existing chime by inserting a jumper wire.



Nota: As imagens podem diferir dos produtos reais.

1 Carregue a Bateria

Conecte o cabo USB para carregar sua campinha. Quando você conectar o carregador, o LED deve piscar rapidamente na cor âmbar por 3 segundos.



2 Ligar

Pressione o botão **ON/OFF** na parte de trás da campinha por 3 segundos para ligar a campinha.



3 Configuração

1. Obtenha o aplicativo Tapo na App Store ou no Google Play.

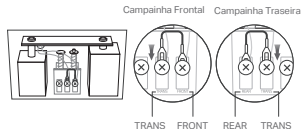


2. Siga as instruções no aplicativo Tapo para configurar a campainha e emparelhar com o sino.

Nota: Se você não emparelhou o toque durante a configuração da campainha, você pode emparelhá-lo mais tarde. Para mais detalhes, visite <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Opcional) Ignorar sinal sonoro existente

Se você optar por conectar a campainha à rede elétrica e ativar o modo Sempre Ativo (que suporta gravação 24/7), será necessário ignorar a campainha existente inserindo um fio de jumper.

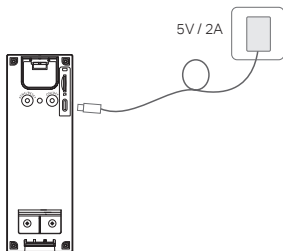


Para informações de aspectos de segurança e adequação do produto no território brasileiro consulte: www.gov.br/anatel/pt-br/

Забележка: Показаните изображения може да се различават от реалните продукти.

1 Заредете батерията

Включете USB кабела, за да зарядите звънеца за врата. Когато включите зарядното устройство, LED индикаторът трябва да мига бързо в кехлибарено за 3 секунди.



2 Включване

Натиснете бутона **ON/OFF** (ВКЛ./ИЗКЛ.) на гърба на звънеца за врата за 3 секунди, за да го включите.



3 Начална настройка

1. Вземете приложението Таро от App Store или Google Play.



2. Следвайте инструкциите в приложението Таро, за да настроите вашия звънец за врата и да го сдвоите със звънчето.

Забележка: Ако не сте сдвоили звънчето по време на настройката на звънца за врата, можете да го сдвоите по-късно. За подробности посетете <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (по избор) Заобикаляне на съществуващия звънец

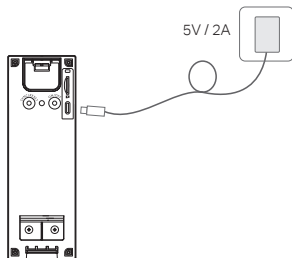
Ако решите да окабелите вашия звънец и да активирате режим Винаги включен (който поддържа 24/7 запис), трябва да шунтирате съществуващия звънец, като поставите шунтов проводник.



Napomena: slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.

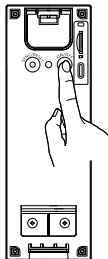
1 Punjenje baterije

Priključite USB kabel da biste napunili zvono na vratima. Kada uključite punjač, LED lampica trebala bi brzo treperiti žuto 3 sekunde.



2 Käynnistä

Pritisnite tipku **ON/OFF** (UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE) na stražnjoj strani zvona na vratima 3 sekunde da biste uključili zvono.



3 Postavljanje

1. Nabavite aplikaciju Tapo iz App Store ili Google Play.

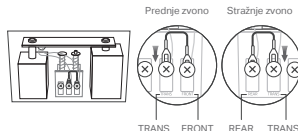


2. Slijedite upute u aplikaciji Tapo za postavljanje zvona na vratima i uparivanje sa zvonom.

Napomena: Ako niste uparili zvono tijekom postavljanja zvona na vratima, možete ga upariti kasnije. Detalje potražite na <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Optional) Bypass Existing Chime

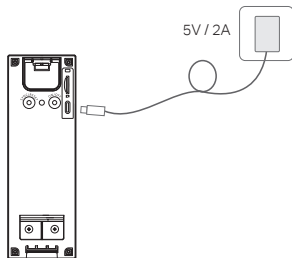
Ako odlučite ožičiti svoje zvono na vratima i omogućiti Always-On Mode (uvijek uključeni način rada) (koji podržava snimanje bez prestanka), morate premostiti svoje postojeće zvono umetanjem premosne žice.



Poznámka: Obrázky se mohou lišit od skutečných produktů.

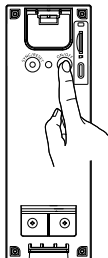
1 Nabíjení baterie

Pro nabíjení zvonku připojte kabel USB. Po připojení nabíječky by měla kontrolka LED po dobu 3 sekund rychle blikat oranžově.



2 Zapnout

Stisknutím tlačítka **ON/OFF** na zadní straně zvonku na 3 sekundy zapnete zvonek.



3 Nastavení

1. Stáhněte aplikaci Tapo z App Store nebo Google Play.

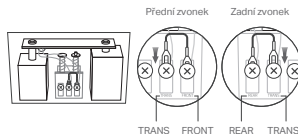


2. Podle pokynů v aplikaci Tapo nastavte zvonek a spárujte jej se zvonekem.

Poznámka: Pokud jste zvonek nespárovali během nastavení zvonek, můžete jej spárovat později. Podrobnosti naleznete na adrese <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Volitelný) Obejít stávající zvonění

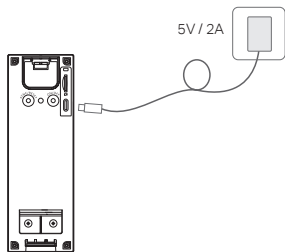
Pokud se rozhodnete zvonek zapojit napevno a povolit režim Always-On (který podporuje nepřetržité nahrávání), musíte stávající zvonek obejít vložením propojovacího drátu.



Remarque: les images peuvent différer des produits réels.

1 Charger la batterie

Branchez le câble USB pour charger votre sonnette. Lorsque vous branchez le chargeur, la LED doit clignoter rapidement en orange pendant 3 secondes.



2 Mise sous tension

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** à l'arrière de la sonnette pendant 3 secondes pour allumer la sonnette.



3 Installation

1. Obtenez l'application Tapo depuis l'App Store ou Google Play.

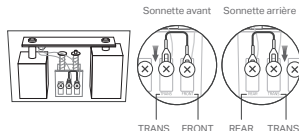


2. Suivez les instructions de l'application Tapo pour configurer votre sonnette et l'associer au carillon.

Remarque : si vous n'avez pas couplé le carillon lors de la configuration de la sonnette, vous pourrez le coupler plus tard. Pour plus de détails, visitez <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Facultatif) Contourner le carillon existant

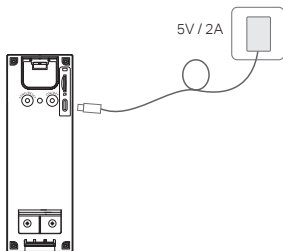
Si vous choisissez de câbler votre sonnette et d'activer le mode Always-On (qui prend en charge l'enregistrement 24h/24 et 7j/7), vous devez contourner votre carillon existant en insérant un fil de liaison.



Megjegyzés: az ábrán látható eszközök eltérhetnek a valós termékektől.

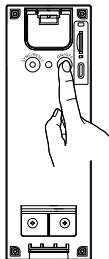
1 Az akkumulátor feltöltése

Csatlakoztassa az USB-kábelt a kapucsengő feltöltéséhez. Amikor csatlakoztatja a töltőt, a LED-nek 3 másodpercig gyorsan sárgán villognia kell.



2 Bekapcsolás

A csengő bekapcsolásához nyomja meg a csengő hátulján található **ON/OFF** gombot 3 másodpercig.



3 Beállítás

1. Töltse le és telepítse a Tapo app-ot az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.



2. Kövesse a Tapo alkalmazás utasításait a kapucsenő beállításához és a csengővel való párosításhoz.

Megjegyzés: Ha nem párosította a csengőt a kapucsenő beállítása során, akkor később is párosíthatja. A részletekért látogasson el a <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Választható) Kerülje meg a meglévő csengőhangot

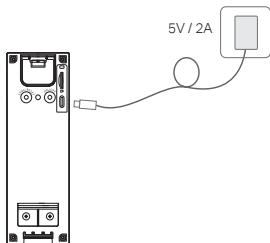
Ha úgy dönt, hogy beköti a csengőjét és bekapcsolja az Always-On módot (amely, így támogatja a 24/7 felvételt), akkor egy áthidaló vezeték behelyezésével meg kell kerülnie a meglévő csengőjét.



Catatan: gambar mungkin berbeda dari produk yang sebenarnya.

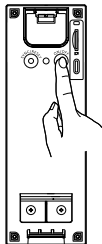
1 Isi baterai

Colokkan kabel USB untuk mengisi daya bel pintu Anda. Saat Anda menyambungkan pengisi daya, LED akan berkedip kuning cepat selama 3 detik.



2 Nyalakan

Tekan tombol **ON/OFF** di bagian belakang bel pintu selama 3 detik untuk menyalakan bel pintu.



3 Set Up

1. Dapatkan aplikasi Tapo dari App Store atau Google Play.

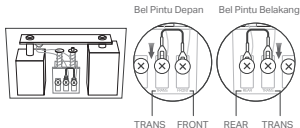


2. Ikuti petunjuk di aplikasi Tapo untuk mengatur bel pintu Anda dan memasangkannya dengan bel.

Catatan: Jika Anda tidak memasang bel selama pengaturan bel pintu, Anda dapat memasangkannya nanti. Untuk detailnya, kunjungi <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Opsional) Lewati Lonceng yang Ada

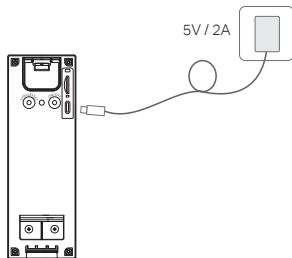
Jika Anda memilih untuk menyambungkan bel pintu dan mengaktifkan Mode Selalu Aktif (yang mendukung perekaman 24/7), Anda perlu melewati bel pintu yang ada dengan memasukkan kabel jumper.



注：画像は実際の製品と異なる場合があります。

1 バッテリーの充電

USB ケーブルを使用してドアホン
を充電します。ケーブルを差し込む
と、LED が 3 秒間オレンジで高速
点滅します。



2 電源オン

ドアホン背面にある **ON/OFF** ボ
タンを 3 秒間長押しして、ドアホン
の電源を入れてください。



3 セットアップ

1. App Store または Google Play から Tapo アプリをダウンロードしてください。



2. Tapo アプリの表示に沿ってドアホンの設定およびチャイムのペアリングを完了してください。

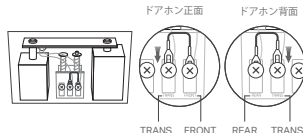
注：チャイムのペアリングはドアホンの設定完了後も行えます。詳細は下記のリンクをご参照ください。

<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>

4 (オプション) 既存のチャイムをバイパスする

ドアホンを配線して常時オンモード (24 時間 365 日録画対応) を有効にする場合は、ジャンパー線を挿入して既存のチャイムをバイパスしてから、ドアホンを設置してください。

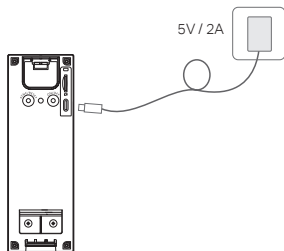
※施工は専門知識のある方が行ってください。サポート対象外です。



Ескерту: Суреттер нақты өнімдерден өзгеше болуы мүмкін.

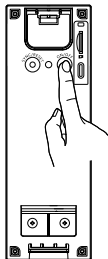
1 Батареяны зарядтаңыз

Есік қоңырауын зарядтау үшін USB кабелін жалғаңыз. Зарядтағышты розеткаға қосқанда, жарық диоды 3 секунд бойы сары түспен жылдам жыпылықтауы керек.



2 Күшейту

Есік қоңырауын қосу үшін есік қоңырауының артқы жағындағы ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін 3 секунд басыңыз.



3 Орнату

1. Таро қосымшасын App Store немесе Google Play арқылы жүктеңіз.



2. Есік қоңырауын орнату және қоңыраумен жұптау үшін Таро қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз.

Ескерту: Есік қоңырауын орнату кезінде қоңырауды жұптамаған болсаңыз, оны кейін жұптауға болады. Толық ақпарат алу үшін

<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/> сайтына кіріңіз.

4 (Міндетті емес) Бар қоңырауды айналып өту

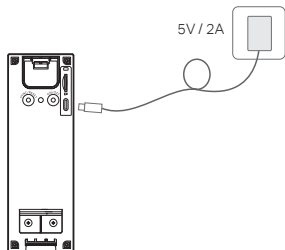
Есік қоңырауын қосуды таңдасаңыз және «Әрқашан қосулы» режимін (тәулік бойы жазуды қолдайды) қоссаңыз, өтпелі сымды енгізу арқылы бар қоңырауды айналып өтуіңіз керек.



Nota: Las imágenes pueden diferir de los productos reales.

1 Carga la batería

Conecte el cable USB para cargar su timbre. Cuando conecte el cargador, el LED debería parpadear en color ámbar rápidamente durante 3 segundos.



2 Encender

Presione el botón **ON/OFF** en la parte posterior del timbre durante 3 segundos para encender el timbre.



3 Configuración

1. Obtenga la aplicación Tapo en App Store o Google Play.



2. Siga las instrucciones de la aplicación Tapo para configurar su timbre y vincularlo.

Nota: Si no emparejó el timbre durante la configuración, puede emparejarlo más tarde. Para obtener más detalles, visite

<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Opcional) Puente al timbre existente

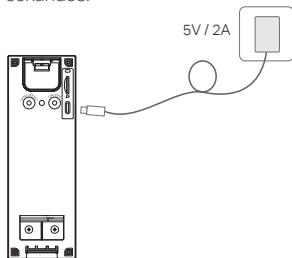
Si elige cablear el timbre y habilitar el modo siempre activo (que admite grabación las 24 horas del día, los 7 días de la semana), deberá omitir el timbre existente insertando un cable de puente.



Piezīme: attēli var atšķirties no faktiskajiem produktiem.

1 Uzlādējiet akumulatoru

Pievienojiet USB kabeli, lai uzlādētu durvju zvani. Kad pievienojat lādētāju, gaismas diodei vajadzētu ātri mirgot dzintara krāsā 3 sekundes.



2 Ieslēgt

Nospiediet **ON/OFF** (IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS) pogu durvju zvana aizmugurē uz 3 sekundēm, lai ieslēgtu durvju zvani.



3 Iestatīšana

1. Lejupielādējiet Tapo lietotni no App store vai Google play.



2. Izpildiet Tapo lietotnē sniegtos norādījumus, lai iestatītu durvju zvanu un savienotu pāri ar durvju zvanu.

Piezīme. Ja durvju zvana iestatīšanas laikā nesavienojāt durvju zvanu pāri, varat to savienot pāri vēlāk. Lai iegūtu sīkāku informāciju, apmeklējiet <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Neobligāti) apiet esošo zvana signālu

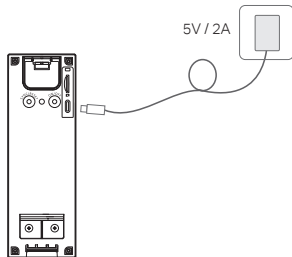
Ja izvēlaties pieslēgt durvju zvanu un iespējot vienmēr ieslēgtu režīmu (kas atbalsta 24/7 ierakstīšanu), jums ir jāapiet esošais zvana signāls, ievietojot pārejas vadu.



Pastaba: vaizdai gali skirtis nuo tikrųjų gaminių.

1 Akumulatoriaus įkrovimas

Prijunkite USB laidą, kad įkrautumėte savo durų skambutį. Prijungus įkroviklį LED turi apie 3 sek. dažnai mirksėti oranžine spalva.



2 Įjungimas

Paspauskite ir 3 sek. palaikykite kitoje skambučio pusėje esantį **ON/OFF** mygtuką, kad įjungtumėte skambutį.



3 Nustatymas

1. Parsisiųsti „Tapo“ galite iš telefono programėlių parduotuvės „App Store“ ar „Google Play“.



2. Sekite „Tapo“ programėlėje pateikiamus nurodymus, kad nustatytumėte savo durų skambutį ir susietumėte su garsiakalbiu.

Pastaba: jei nustatymo metu durų skambučio su garsiakalbiu nesusiesite, tai padaryti galėsite vėliau. Daugiau informacijos rasite svetainėje <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (neprivaloma) Apeiti esamą skambutį

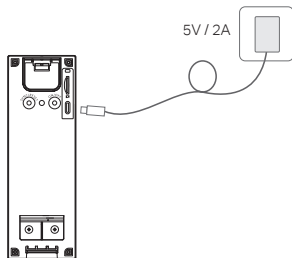
Jei nuspręsite savo durų skambutį prijungti laidu ir įjungti „Always-On“ (visada įjungta) režimą (gali vykdyti 24/7 įrašymą), turite apeiti esamą garsiakalbį įstatydami trumpikio laidą.



Uwaga: Obrazki mają charakter jedynie poglądowy.

1 Naładuj baterię

Podłącz kabel USB, aby naładować swój dzwonek do drzwi. Podczas podłączania ładowarki, dioda LED powinna szybko migać na pomarańczowo przez 3 sekundy.



2 Włącz

Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **ON/OFF** znajdujący się z tyłu dzwonka do drzwi, aby włączyć dzwonek do drzwi.



3 Skonfiguruj

1. Pobierz aplikację Tapo ze sklepu App Store lub Google Play.



2. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji Tapo, aby skonfigurować dzwonek do drzwi i sparować go z dzwonkiem.

Uwaga: Jeśli nie sparowałeś(aś) dzwonka podczas konfiguracji dzwonka do drzwi, możesz sparować go później. Więcej szczegółów znajdziesz pod poniższym adresem

<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Opcjonalny) Pomiń istniejący dzwonek

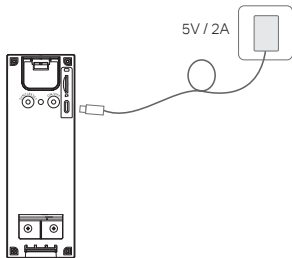
Jeśli zdecydujesz się podłączyć przewodowo dzwonek do drzwi i włączyć Tryb Zawsze włączony (obsługujący nagrywanie 24/7), będziesz musiał(a) pominąć istniejący dzwonek poprzez zastosowanie przewodu połączeniowego.



Notă: imaginile pot diferi de produsele reale.

1 Incarcă bateria

Conectează cablul USB pentru a încărca soneria. Când conectezi încărcătorul, LED-ul ar trebui să clipească galben rapid timp de 3 secunde.



2 Pornește

Apasă butonul **ON/OFF** de pe spatele soneriei timp de 3 secunde pentru a porni soneria.



3 Configurare

1. Descarcă aplicația Tapo din App Store sau Google Play.

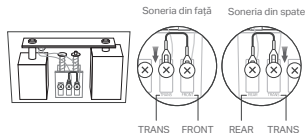


2. Urmează instrucțiunile din aplicația Tapo pentru a configura soneria și seta clopoțelul soneriei.

Notă: dacă nu ai setat clopoțelul în timpul configurării soneriei, îl poți defini mai târziu. Pentru detalii, vizitează <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Opțional) Ocoliți soneria existentă

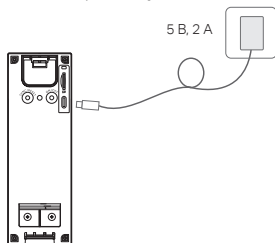
Dacă alegi să conectezi soneria și să activezi modul Always-On (care acceptă înregistrarea 24/7), trebuie să ocoliți clopoțelul existent inserând un fir jumper.



Примечание: изображённые продукты могут отличаться от реальных.

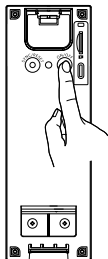
1 Зарядите аккумулятор

Подключите USB-кабель, чтобы зарядить дверной звонок. После подключения зарядного устройства индикатор должен быстро замигать жёлтым и продолжить мигать в течение трёх секунд.



2 Включите устройство

Нажмите и в течение трёх секунд удерживайте кнопку **ON/OFF** на задней панели дверного звонка, чтобы включить его.



3 Выполните настройку

1. Загрузите приложение Taro из App Store или Google Play.



2. Следуйте указаниям в приложении Taro, чтобы настроить дверной звонок и выполнить сопряжение со звонковым устройством.

Примечание: сопряжение необязательно выполнять сразу, его можно выполнить позже. Подробная информация доступна по адресу: <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Необязательный) Обход существующего звонка

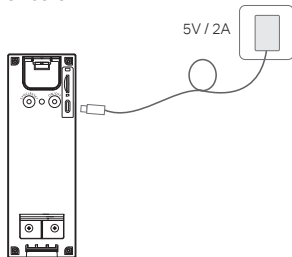
При проводном подключении дверного звонка и включении режима постоянной работы (который позволяет вести круглосуточную запись) необходимо выполнить подключение в обход текущего звонкового устройства путём подключения соединительного провода.



Напомена: слике се могу разликовати од стварних производа.

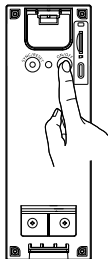
1 Napunite bateriju

Priključite USB kabl kako biste napunili zvono. Kada priključite punjač, LED dioda treba brzo da zatreperi na 3 sekunde u boji ćilibara.



2 Uključivanje

Pritisnite **ON/OFF** dugme na pozadini zvona na 3 sekunde za uključivanje zvona.



3 Podešavanje

1. Preuzmite Tapo aplikaciju, iz App prodavnice ili Google Play.



2. Pratite uputstva u Tapo aplikaciji za podešavanje zvona i uparivanje sa prijemnikom.

Napomena: Ako niste uparili prijemnik tokom podešavanja zvona, možete ga upariti kasnije. Za više detalja posetite <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Опционо) Заобиђите постојеће звоно

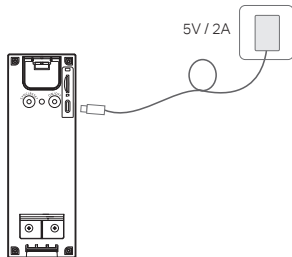
Ako odlučite da trajno povežete zvono i omogućite režim Uvek uključeno (koji podržava snimanje 24/7), morate premestiti postojeći prijemnik ubacivanjem kratkospojnika.



Poznámka: obrázky sa v porovnaní so skutočnými produktmi môžu odlišovať.

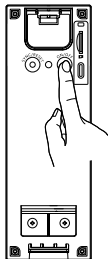
1 Nabíjanie batérie

Pripojte kábel USB na nabíjanie zvončeka. Po pripojení nabíjačky by mala kontrolka LED 3 sekundy rýchlo blikať žltým svetlom.



2 Zapnúť

Stlačením tlačidla **ON/OFF** na zadnej strane zvončeka na 3 sekundy zapnete zvonček.



3 Konfigurácia

1. Stiahnite si aplikáciu Tapo zo služby App Store alebo Google Play.



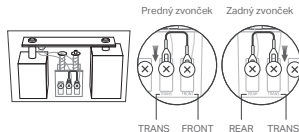
2. Podľa pokynov v aplikácii Tapo nastavte zvonček a spárujte ho so zvončekom.

Poznámka: Ak ste zvonček nespárovali počas nastavenia zvončeka, môžete ho spárovať neskôr. Podrobnosti nájdete na stránke

<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Voliteľné) Obísť existujúcu zvonkohru

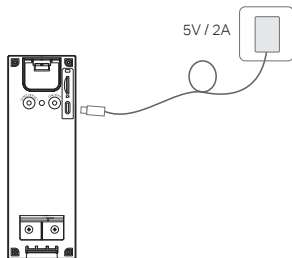
Ak sa rozhodnete zapojiť zvonček napevno a aktivovať režim Always-On (ktorý podporuje nahrávanie 24 hodín denne, 7 dní v týždni), musíte existujúci zvonček obísť vložím prepájacieho vodiča.



Opomba: Slike se lahko razlikujejo od dejanskih izdelkov.

1 Polnjenje baterije

Priključite kabel USB, da napolnite baterijo zvonca. Ko priključite polnilnik, mora LED indikatorska lučka 3 sekunde hitro utripati v oranžni barvi.



2 Napajanje

Pritisnite gumb **ON/OFF** (Vklop/izklop) na zadnji strani zvonca za 3 sekunde, da vklopite zvonec.



3 Nastavitev

1. Iz Google Play ali App Storea prenesite aplikacijo Tapo.



2. Za nastavitev zvonca sledite navodilom v aplikaciji Tapo in ga seznanite z zvoncem.

Opomba: Če zvonca niste seznanili z zvoncem med nastavitvijo, lahko to storite tudi pozneje. Za podrobne informacije pojdite na spletno mesto <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Neobvezno) Preskoči obstoječi zvonec

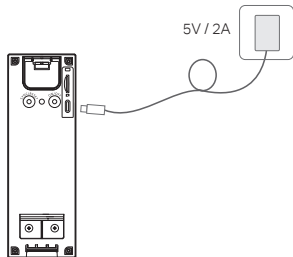
Če boste zvonec ožičili in omogočili način Always-On (ki podpira snemanje 24 ur na dan, 7 dni v tednu), morate obstoječi zvonec zaobiti z namestitvijo premostitvene žice.



注意：圖片可能與實際產品不同。

1 為電池充電

插入 USB 線為門鈴充電。當您插入充電器時，LED 應呈橘色並快速閃爍 3 秒。



2 開機

按住門鈴背面的 ON/OFF 按鈕 3 秒即可開啟門鈴電源。



3 設定門鈴

1. 從 App Store 或 Google Play 商店下載 Tapo app。



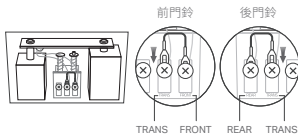
2. 按照 Tapo app 上的說明來設定門鈴並與門鈴配對。

注意：如果您在門鈴設定過程中沒有配對鈴聲，可以稍後再進行配對。欲了解詳情，請訪問

<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>。

4 (非必需) 短路已有門鈴

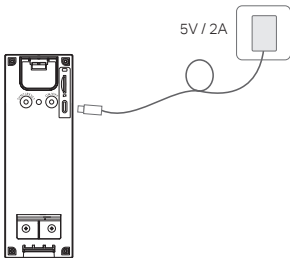
如果您選擇對門鈴透過有線來進行連線並啟用始終開啟模式（支援 24*7 錄製），則需要透過插入跳線來短路現有的鈴聲。



Not: Resimler gerçek ürünlerden farklılık gösterebilir.

1 Bataryayı Şarj Edin

Kapı zilinizi şarj etmek için USB kablosunu takın. Şarj cihazını taktığınızda, LED 3 saniye boyunca hızlı bir şekilde sarı renkte yanıp sönmelidir.



2 Güç Açma

Kapı zilini çalıştırmak için kapı zilin arkasındaki **ON/OFF** (AÇMA/KAPAMA) düğmesine 3 saniye boyunca basın.



3 Kurulum

1. Tapo uygulamasını App Store'dan veya Google Play'den edinin.

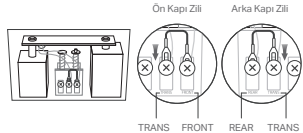


2. Kapı zilinizi kurmak ve zil ile eşleştirmek için Tapo uygulamasındaki talimatları izleyin.

Not: Kapı zili kurulumu sırasında zili eşleştirmediyse, daha sonra eşleştirebilirsiniz. Ayrıntılar için şu adresi ziyaret edin <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (İsteğe bağlı) Mevcut Zil Sesini Atla

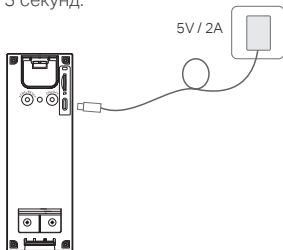
Kapı zilinizi kabloyla bağlamayı ve Always-On Modunu (7/24 kaydı destekler) etkinleştirmeyi seçerseniz, bir bağlantı kablosu takarak mevcut zilinizi atlamanız gerekir.



Примітка. Зображення можуть відрізнятися від реальних виробів.

1 Зарядка акумулятора

Підключіть USB-кабель, щоб зарядити ваш дверний дзвінок. Коли ви під'єднаєте зарядний пристрій, світлодіод повинен швидко блимати жовтим протягом 3 секунд.



2 Увімкнення

Натисніть і утримуйте кнопку **ON/OFF** на задній панелі дзвінка протягом 3 секунд, щоб увімкнути його.



3 Налаштувати

1. Ви можете знайти додаток Таро у App Store або Google Play.



2. Дотримуйтесь інструкцій у додатку Таро, щоб налаштувати дверний дзвінок і створити пару з дзвінком.

Примітка: Якщо ви не створили пару з дзвінком під час налаштування дверного дзвінка, ви можете зробити це пізніше. Щоб дізнатися більше, відвідайте <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (необов'язково) Обхід наявного дзвінка

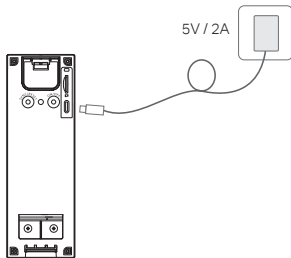
Якщо ви вирішили підключити дротовий дзвінок і увімкнути режим "Завжди увімкнено" (який підтримує запис 24/7), вам потрібно обійти наявний дзвінок, вставивши дріт-перемичку.



หมายเหตุ ภาพอาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง

1 ชาร์จแบตเตอรี่

เสียบสาย USB เพื่อชาร์จเครื่องประตูลูก
เมื่อคุณเสียบเครื่องชาร์จ ไฟ LED
ควรกะพริบเป็นสีเหลืองอย่างรวดเร็วเป็นเวลา
3 วินาที



2 เปิดเครื่อง

กดปุ่ม ON/OFF
ที่ด้านหลังของเครื่องประตูลูกเป็นเวลา 3
วินาทีเพื่อเปิดเครื่องประตูลูก



3 การติดตั้ง

1. ดาวน์โหลด Tapo แอปได้จาก App Store หรือ Google Play

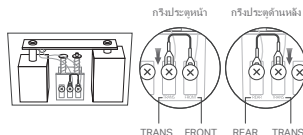


2. ทำตามวิธีการในแอป Tapo เพื่อตั้งค่ากริ่งประตูและจับคู่กับกริ่ง

หมายเหตุ: หากคุณไม่ได้จับคู่กริ่งระหว่างการตั้งค่ากริ่งประตู คุณสามารถจับคู่ได้ในภายหลัง ดูรายละเอียดได้ที่ <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>

4 (ไม่จำเป็น) บายพาสเสียงระฆังที่มีอยู่

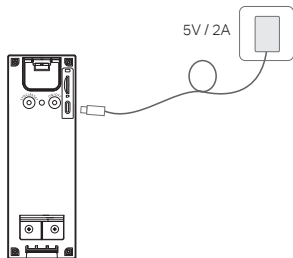
หากคุณเลือกที่จะเดินสายกริ่งประตู และเปิดใช้งานโหมดเปิดตลอดเวลา (ซึ่งรองรับการบันทึกทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง) คุณจะต้องข้ามกริ่งที่มีอยู่โดยการเสียบสายจัมเปอร์



Lưu ý: Hình ảnh có thể khác với sản phẩm thực tế.

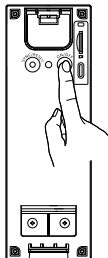
1 Sạc pin

Cắm cáp USB để sạc chuông cửa của bạn. Khi bạn cắm bộ sạc, đèn LED sẽ nhấp nháy nhanh màu hổ phách trong 3 giây.



2 Bật nguồn

Nhấn nút **ON/OFF** (BẬT/TẮT) ở mặt sau chuông cửa trong 3 giây để bật nguồn chuông cửa.



3 Cài đặt

1. Tải về ứng dụng Tapo từ Apple App Store hoặc Google Play.



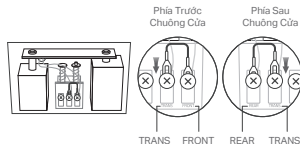
2. Làm theo hướng dẫn trên ứng dụng Tapo để thiết lập chuông cửa và ghép nối với chuông.

Lưu ý: Nếu bạn chưa ghép nối chuông trong khi thiết lập chuông cửa, bạn có thể ghép nối chuông sau. Để biết chi tiết, hãy truy cập

<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Không bắt buộc) Bỏ qua chuông hiện có

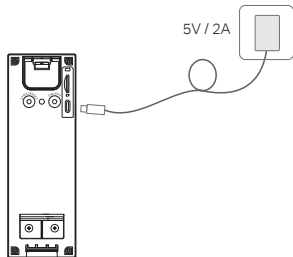
Nếu bạn chọn nối dây chuông cửa và bật Chế độ luôn bật (hỗ trợ ghi âm 24/7), bạn cần bỏ qua chuông hiện có bằng cách cắm dây nối.



Märkus. Pildid võivad tegelikest toodetest erineda.

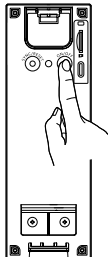
1 Laadige aku

Uksekella laadimiseks ühendage USB-kaabel. Laadija ühendamisel peaks LED-märgutuli 3 sekundit kiiresti merevaigukollaselt vilkuma.



2 Sisselülitamine

Uksekella sisselülitamiseks hoidke selle tagaküljel olevat nuppu **ON/OFF** 3 sekundit all.



3 Seadistamine

1. Hankige Tapo rakendus App Store'ist või Google Play'st.

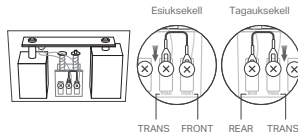


2. Uksekella seadistamiseks ja helina paarimiseks järgige rakenduse Tapo juhiseid.

Märkus. Kui te ei paarinud helinat uksekella seadistamise ajal, saate seda hiljem teha. Lisateavet vt <https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>.

4 (Valikuline) Mõõda olemasolevast kellast

Kui otsustate oma uksekella otse ühendada ja lubada režiimi Alati sees (toetab 24/7 salvestamist), peate olemasoleva helina ümber lülitamiseks sisestama vahejuhtme.



3 الإعداد

احصل على تطبيق Tapo app من على متجر تطبيقات أبل أو جوجل بلاي.



اتبع الإرشادات الموجودة على تطبيق Tapo لإعداد جرس الباب الخاص بك والاقتران مع الرنين.

ملاحظة: إذا لم تقم بإقران جهاز الرنين أثناء إعداد جرس الباب، فيمكنك إقرانه لاحقًا للحصول على التفاصيل،
قم بزيارة

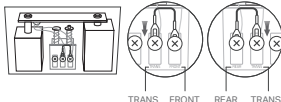
<https://www.tp-link.com/support/faq/3818/>

4 (خيارى)

تجاوز الرنين الموجود

إذا اخترت توصيل جرس الباب الخاص بك وتمكين وضع التشغيل الدائم (الذي يدعم التسجيل على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع)، فستحتاج إلى تجاوز الرنين الحالي الخاص بك عن طريق إدخال سلك توصيل.

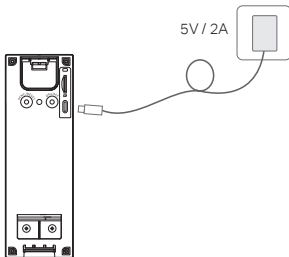
جرس الباب الخلفي جرس الباب الأمامي



ملاحظة: قد تختلف الصور عن المنتجات الفعلية.

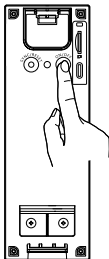
1 اشحن البطارية

قم بتوصيل كابل USB لشحن جرس الباب الخاص بك. عندما تقوم بتوصيل الشاحن، من المفترض أن يومض مؤشر LED باللون الكهربائي بسرعة لمدة 3 ثوانٍ.



2 تشغيل الطاقة

اضغط على زر التشغيل/الإيقاف الموجود في الجزء الخلفي من جرس الباب لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل جرس الباب.



English: Safety Information

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.

CAUTION!

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Português Brasil: Informações de Segurança

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo. Se você precisar de serviço, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para alimentar o dispositivo.
- Não utilize o dispositivo onde dispositivos wireless não são autorizados.
- Mantenha o dispositivo longe do fogo ou de ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou qualquer outro líquido.

CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular a proteção. Evite descartar uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, que pode resultar em explosão. Não deixe uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; Não deixe uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Favor ler e seguir as informações de segurança ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano possa ocorrer devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere sob seu próprio risco.

Български: Информация за безопасност

- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или променят устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте устройството на места, където безжичните устройства не са разрешени.
- Пазете устройството от огън, влажни или горещи среди. НЕ ГО ПОТОПЯВАЙТЕ във вода или други течности.

ВНИМАНИЕ!

Избягвайте замяната на батерия с неправилен тип, който може да наруши защитата. Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия. Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерията при екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и работете с него на свой собствен риск.

Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okoliša. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

OPREZ!

Izbjegavajte zamjenu baterije s neispravnom vrstom baterije koja može zaobići mjere zaštite. Izbjegavajte odlaganje baterije u vatru ili u vruću pećnicu, kao i drobljenje ili rezanje baterije, jer sve od navedenog može rezultirati eksplozijom. Ne ostavljajte bateriju na izrazito visokim temperaturama u okolini u kojoj može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova. Nemojte izlagati bateriju izrazito niskom tlaku zraka jer može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte zařízení tam, kde není povoleno používat bezdrátová zařízení.
- Zařízení umísťte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONORUJTE zařízení do vody ani jiné tekutiny.

POZOR!

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt. Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerozbíjejte ji a ani ji nerozřezávejte, jinak by mohlo dojít k výbuchu. Nenechávejte baterii na místech s velmi vysokou teplotou, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu. Nenechávejte baterii na místech s velmi nízkým tlakem vzduchu, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

Prečtete si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařízení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařízení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

Français: Informations de sécurité

- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil. Si vous avez besoin de service, veuillez nous contacter.
- Ne pas utiliser une alimentation endommagée ou un cordon USB pour recharger l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les zones où l'usage d'appareils émettant des signaux hertziens n'est pas autorisé.
- Gardez l'appareil loin du feu ou des environnements chauds. NE PAS immerger dans l'eau ou tout

autre liquide.

MISE EN GARDE !

Évitez le remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut annuler une protection. Évitez de jeter une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou d'écraser ou de couper mécaniquement une batterie, ce qui peut entraîner une explosion. Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; Ne laissez pas une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Merci de lire et suivre les informations de sécurité ci-dessus pour utiliser l'appareil. Nous ne pouvons garantir qu'aucun dommage ou incident ne se produira en cas d'utilisation impropre de l'appareil. Utiliser cet appareil avec précautions et procéder à vos risques et périls.

Magyar: Biztonsági tudnivalók

- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használja ott a készüléket, ahol vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Tartsa távol az eszközt tűztől és túl meleg környezettől. NE mártsa vízbe, vagy más folyadékba.

VIGYÁZAT!

Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot. Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat. Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

Bahasa Indonesia: Informasi Keselamatan

- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat. Jika Anda membutuhkan layanan, silakan hubungi kami.
- Jangan gunakan pengisi daya yang rusak atau kabel USB untuk mengisi daya perangkat.
- Jangan gunakan perangkat yang tidak diizinkan perangkat nirkabel.
- Jauhkan perangkat dari api atau lingkungan yang panas. JANGAN rendam di dalam air atau cairan apa pun.

PERINGATAN!

Hindari penggantian baterai dengan tipe yang salah yang dapat merusak pengaman. Hindari pembuangan baterai ke dalam api atau oven panas, atau penghancuran atau pemotongan baterai secara mekanis, yang dapat mengakibatkan ledakan. Jangan tinggalkan baterai di lingkungan sekitar yang bersuhu sangat tinggi yang dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar; Jangan biarkan baterai terkena tekanan udara yang sangat rendah yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

Harap baca dan ikuti informasi keselamatan di atas saat mengoperasikan perangkat. Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak semestinya. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan atas risiko Anda sendiri.

日本語: 安全にご利用いただくために

- 製品の分解・修理・改造等をしないでください。サービスが必要な場合は弊社までお問い合わせください。
- 損傷した充電器またはUSBケーブルを使用してデバイスを給電しないでください。
- 無線機器の利用制限がある場所で、製品を使用しないでください。
- 製品を火気・高温から遠ざけてください。水やその他液体には絶対に浸さないでください。

注意

安全にご利用いただくために、対応していないバッテリーと交換することはお避けください。爆発の原因となる可能性がありますので、バッテリーを火の近くや高温の場所(電子レンジ・オーブン等)に放置したり、故意に衝撃を与えたり切断したりしないでください。爆発や可燃性の液体・ガス漏れを引き起こす可能性がありますので、バッテリーを高温・空気圧の低い環境に放置しないでください。

本製品を使用する際は上記の注意をご覧ください必ずお守りください。これらの事項を遵守されなかった場合、使用者の負傷や製品の損傷を引き起こす可能性があるため細心の注意を払ってご使用ください。

Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік

- Жөндеуге, бөлшектеуге немесе түрлендіруге тырыспаңыз. Қызмет көрсету керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз
- Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- Жабдықты сымсыз жабдықтарға тыйым салынған жерлерде қолданбаңыз.
- Құрылғыны оттан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз. Суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

HAZAR AUDARYŇYZ!

Қауіпсіздікті жоюы мүмкін қате түрі бар батареяны ауыстырудан аулақ болыңыз. Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастауға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтауға немесе кесуге жол бермеңіз. Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте жоғары температурада қалдырмаңыз; Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте төмен ауа қысымында қалдырмаңыз.

Құрылғыны пайдалану кезінде жоғарыда келтірілген қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып, орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан жазатайым оқиғалар немесе зақымданулар болмайтынына кепілдік бере алмаймыз. Осы өнімді сақтықпен қолданыңыз және өз тәуекеліңізге қарай әрекет етіңіз.

El español de América: Información de seguridad

- No intente desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.
- No utilice un cargador dañado ó un cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo donde no se permiten los dispositivos inalámbricos.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.

¡PRECAUCIÓN!

Evite el reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección. Evite desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión. No deje una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Por favor, lea y siga la información de seguridad antes de operar el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo.

Latviešu: Drošības informācija

- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazināties ar mums.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.
- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neigremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.

UZMANĪBU!

Izvairieties no akumulatora nomaiņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus. Izvairieties no akumulatora izmešanas ugunī vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju. Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ārkārtīgi zēmam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemties atbildību par savu rīcību.

Lietuvių: Informacija apie saugumą

- Neardykite, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninių problemų, susisiekit su mūsų įmone.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite prietaiso tose srityse, kuriose belaidžiai prietaisai neleidžiami.
- Laikykit prietaisą toliau nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Nemirkykite vandenyje arba kitame skystyje.

DĖMESIO!

Venkite keisti netinkamo tipo akumuliatorių, nes taip gali būti nepaisomos saugos funkcijos. Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį ar krosnį, jo nespauskite ir nepjaustykite, nes gali sprogti. Nepalikite akumuliatoriaus itin aukštos temperatūros aplinkoje, nes jis gali sprogti ar paskleisti degų skystį arba dujas. Nepalikite akumuliatoriaus esant itin žēmam oro slēgiui, nes tai gali sukelti sprogimą ar degių skysčių arba dujų nuotēkį.

Susipažinkite su pirmiau minētomis saugos taisyklēmīs ir jų laikykitės naudodami prietaisą. Mes negalime garantuoti, dēl netinkamai naudojant šį prietaisą, nēra nelaimingo atsitikimo ar sužeidimo

rizika. Šį gaminį naudokite atsargiai ir visus veiksmus atlikite savo rizika.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia lub wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie ani innej cieczy.

UWAGA!

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, która może pominąć zabezpieczenia. Unikaj umieszczania baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, jak również mechanicznego zgniatania i przecinania baterii, co może spowodować jej wybuch. Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; Nie narażaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

Română: Informații privind siguranța

- Nu încerca să dezamblenzi, reparați sau să modificați dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza echipamentul în locuri în care dispozitivele wireless sunt interzise.
- Ține dispozitivul departe de foc sau de mediile calde. NU scufunda în apă sau în alt lichid.

ATENȚIE!

Evită înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate evita o măsură protecție.
Evită aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins. De asemenea zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie. Nu lăsa o baterie într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

Te rugăm să citești și să urmezi instrucțiunile de siguranță de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă și pe propriul risc.

Русский язык : Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в

руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Srpski: Bezbednosne informacije

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj tamo gde nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okruženja. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

OPREZ!

Nemojte vršiti zamenu neodgovarajućim tipom baterije koji može oštetiti poklopac. Izbegavajte stavljanje baterije u vatru ili vruću rernu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, jer tako može doći do eksplozije. Ne ostavljajte bateriju u okruženju pod ekstremno visokim temperaturama jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; Ne ostavljajte bateriju izloženu ekstremno niskom vazдушnom pritisku jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ich do vody ani do žiadnych iných kvapalín.

VAROVANIE!

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu. Batériu nehádzte do ohňa ani nekladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrvté ani nerezte, pretože by to mohlo viesť k explózii. Batériu nevystavujte extrémne vysokým teplotám, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu. Batériu nevystavujte extrémne nízkemu tlaku, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom

zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

Slovenščina: Varnostne informacije

- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB kabla.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.
- Napravo hranite ločeno od ognja ali vročega okolja. NE potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.

POZOR!

Izogibajte se zamenjavi baterije z nepravilno vrsto, ki lahko izniči zaščito. Izogibajte se odlaganju baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehanskemu zmečkanju ali razrezu baterije, saj lahko pride do eksplozije. Baterije ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Baterije ne puščajte izpostavljene izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

繁體中文: 安全諮詢及注意事項

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。
- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 不要私自拆開機殼或自行維修，如產品有故障請與原廠或代理商聯繫。
- 請勿將本產品浸入水或者其他液體中。

注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

警告！

請勿更換不正確類型的電池，以免破壞保護措施。請勿將電池丟入火源或烤箱、使用機械擠壓或切割電池，否則將導致爆炸。請勿將電池放置於可能爆炸或洩漏易燃液體、氣體的高溫環境中；請勿將電池置於低氣壓環境下，這將導致爆炸或易燃液體、氣體洩漏。

限用物質含有情況標示聲明書

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
天線	—	○	○	○	○	○
塑膠組件	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Türkçe: Güvenlik Bilgisi

- Cihazı sökmeye, onarmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Servise ihtiyacınız varsa, lütfen bizimle iletişime geçin.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Önerilenlerden başka şarj cihazları kullanmayın.
- Cihazı ateşten veya sıcak ortamlardan uzak tutun. Suya veya başka bir sıvıya SOKMAYIN.

DİKKAT!

Koruma önlemlerine dikkat etmeden bataryayı değiştirmeyin. Bataryanın patlamaya neden olabilecek şekilde ateşe veya sıcak fırına atılmasından veya bataryanın mekanik olarak ezilmesinden veya kesilmesinden kaçının. Bataryayı, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın; bataryayı patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

Lütfen cihazı çalıştırırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Aygıtın yanlış kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

Українська мова : Техніка безпеки

- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен

сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.

- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте пристрій, там де використання бездротових пристроїв заборонено.
- Тримайте пристрій подалі від вогню або жаркого середовища. НЕ занурюйте у воду або будь-яку іншу рідину.

«УВАГА! Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може вивести з ладу захист. Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу піч, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху. Не залишайте батарею в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу».

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

Eesti: Ohutusala neave

- Ärge ürita seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, Võtke meiega ühendust.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Hoidke seade eemal tulest või kuumadest keskkondadest. ÄRGE asetage seadet vette või muusse vedelikku.

ETTEVAATUST!

Ärge vahetage patareid välja sobimatut tüüpi patarei vastu, mis võib ületada kaitseseadise. Ärge pange patareid lõtkesse ega kuuma ahju ja ärge purustage ega lõigake seda mehaaniliselt, sest see võib põhjustada plahvatuse. Ärge jätke patareid äärmuslikult kuuma ümbritsevasse keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise. Ärge jätke patareid äärmuslikult madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusala teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjusta õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

معلومات السلامة

لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله. إذا كنت بحاجة إلى خدمة ، يرجى الاتصال بنا.

لا تقم باستخدام شاحن أو كابل USB معطل لشحن الجهاز .

لا تقم باستخدام وتشغيل الجهاز في الأماكن التي يمنع فيها استخدام الأجهزة اللاسلكية.

احفظ الجهاز بعيدًا عن الحريق أو البيئات الساخنة. لا تقم أبدًا بالغمر في الماء أو أي سائل آخر.

الرجاء قراءة واتباع معلومات السلامة اعلاه عند تشغيل الجهاز .لا يمكننا ضمان عدم حدوث أى حوادث أو اضرار فى حال عدم استخدام الجهاز بالشكل الامثل .الرجاء استخدام هذا المنتج بعناية وتشغيله على مسؤوليتك الخاصة .

تحذير!

تجنب استبدال البطارية بنوع غير صحيح فهذا قد يؤدي إلى إبطال الحماية.

تجنب التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن ، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا ، فهذا قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

لا تترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية فهذا قد يؤدي إلى الانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛ لا تترك البطارية معرضة لضغط هواء منخفض للغاية فهذا قد يؤدي إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال منها.

English:

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

Български:

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/53/ЕС, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Čeština:

TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Hrvatski:

Tvrtka TP-Link ovime izjavljuje da je uređaj u skladnosti s temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o skladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Français:

TP-Link par la présente déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et (UE)2015/863.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Magyar:

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/53/EU, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/support/ce/> oldalon.

Latviešu:

TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svarīgākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem. Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Lietuvių:

TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/53/ES, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Polski:

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2011/65/UE i (UE)2015/863. Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Română:

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2011/65/UE și (UE)2015/863. Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenčina:

TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863. Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenščina:

TP-Link izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU in (EU)2015/863. Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Türkçe:

TP-Link, işbu belgede bu cihazın temel gereksinimlerle ve ilgili 2014/53/EU, 2011/65/EU ve (EU)2015/863 hükümlerinin direktifleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Orijinal AB uygun beyanını <https://www.tapo.com/support/ce/> adresinde bulabilirsiniz.

Українська мова:

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/53/EU, 2011/65/EU та (EU)2015/863. Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Eesti:

TP-Link kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/53/EL, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.